SVENSK STANDARD
SS-EN 15152:2019

Fastställd/Approved: 2019-08-22
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 14.540;45.060.10

Järnvägar – Vindrutor för tåg

Railway applications – Windscreens for trains

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka
Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet
Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standard-paket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete
Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.

Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence
As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work
We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception
With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00

Europastandarden EN 15152:2019 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 15152:2019.

Denna standard ersätter SS-EN 15152:2007, utgåva 1.

The European Standard EN 15152:2019 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 15152:2019.

This standard supersedes the SS-EN 15152:2007, edition 1.

Denna standard är framtagen av kommittén för Järnvägar, SIS/TK 254.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15152

August 2019

ICS 45.060.10

Supersedes EN 15152:2007

English Version

Railway applications - Windscreens for trains

Applications ferroviaires - Vitres frontales pour véhicules ferroviaires

Bahnanwendungen - Frontscheiben für Schienenfahrzeuge

This European Standard was approved by CEN on 17 June 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN 15152:2019 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN 15152:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15152:2007.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

Clause/subclause/table/figure	Change
Whole document and scope	Introduction of urban rail requirements, requirements for high speed trains and for certain types of OTMs
2 Normative references	The normative references have been updated
3 Terms and definitions	Creation of new definitions for different types of windscreen and glazing (e.g lateral windscreens, passenger windscreens, etc)
3 Terms and definitions	New definitions for hotspots, heavy rail and light rail
4.1.1 Windscreen classifications	New sub clause for the classification of windscreens into different types: driver's windscreens, lateral windscreen, passenger windscreen
4.2 Optical areas	New definitions of different optical areas based on the types of windscreens
4.3 Windscreen test requirements	All the test requirements as well as test prescriptions have been moved to the corresponding sub clauses
4.4 Marking	Former 4.3.3 has been moved and modified
4.5 Service requirements	New sub clause for in service requirements for windscreens
4.6 Storage and handling	New sub clause for storage and handling requirements for windscreens
5 Visual and optical requirements	New clause created for visual and optical requirements in order to separate them from functional requirements
5.1.2 Visual inspection procedure for appearance defects	New sub clause with precise instructions for the inspection of windscreens
5.1.3 Definition and classification of defects	New criteria for defining defects and their tolerances
5.1.4 Defect acceptance criteria	The notion of negligible, minor and major defects has been replaced by the number of acceptable defects on a given surface of the windscreen
5.2 Optical characteristics	New sub clause assembling all the optical requirements as well as the related measurement methods. Different requirements for urban rail have been introduced

Clause/subclause/table/figure	Change
6 Mechanical characteristics	New clause assembling all the mechanical requirements for windscreens. The clause has been editorially rearranged with regards to the previous version
6.1.1 Impact test requirements	Separate new requirements for the testing of high speed trains. Temperature ranges for the test have been introduced. The notion of testing at different angles (e.g 90° or at installation angle) has been introduced
6.1.4 Impact test procedure	The test procedure is now described in detail. Notably The notion of testing at different angles (e.g 90° or at installation angle) has been introduced
6.2 Residual visibility	New requirement and associated test
6.4 Resistance to repeated impact from small particles (gravelling)	Editorial rearrangement of the sub clause and introduction of more precise test methods
6.5 Bullet resistance	New requirement and associated test
7 Performance in service	New clause assembling several requirements for heating systems, for the resistance against ageing, the accelerated weathering test, thermal cycling, etc. All the sub clauses have been editorial reworked and more precise test methods have been introduced
Annex A – Determination of windscreen angles	New annex introduced to help the user determine the type of the windscreen (e.g driver's windscreen, lateral windscreen, etc)
Annex B – Transmittance calculation for inclined windscreens	New annex explaining the calculation method for light transmittance of windscreens at installation angle
Annex C – Windscreen test sample mounting	New annex giving precise instructions for the installation of test samples. The set up applies to impact and gravelling tests
Annex D – Impact test projectile	New, more precise criteria for the impact test projectile, based on actual examples
Annex E – Gravelling test projectile	New annex for the precise description of the gravelling test projectile
Annex F – Test samples	New annex with precise requirements for test samples used in different tests throughout the document
Annex G – Summary of testing requirements	Editorial rearrangement of the annex in order to take into account all the changes made to the document
Annex ZA – Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC aimed to be covered	New Annex ZA

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the functional requirements for rail vehicle windscreens, including type testing, routine testing and inspection methods for high speed rail, heavy rail, light rail and metro applications.

This document is also applicable for tram vehicles.

For on-track machines (OTMs) when in transport mode (self-propelled or hauled) the requirements of this standard are applicable. OTMs in working configuration are outside the scope of this document.

Determination of the size, shape, orientation and position of windscreens is outside the scope of this document. These data form part of the windscreen technical specification.

This document applies to windscreens made of laminated glass, which is the most commonly used material but also to other materials, subject to the performance requirements being satisfied.

This document does not specify requirements for the interfaces between the windscreen and the vehicle. Accordingly this document does not address issues relating to: installation, structural integrity and crashworthiness.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 755-2:2016, *Aluminium and aluminium alloys - Extruded rod/bar, tube and profiles - Part 2: Mechanical properties*

EN 1063:1999, *Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against bullet attack*

EN 2155-9, *Aerospace series - Test method for transparent materials for aircraft glazing - Part 9 : Determination of haze*

EN 45545-2, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles – Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components*

EN 50155, *Railway applications — Rolling stock — Electronic equipment*

EN ISO 4892-3, *Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 3: Fluorescent UV lamps (ISO 4892-3)*

EN ISO 11664-1 (CIE S 014-1), *Colorimetry — Part 1: CIE standard colorimetric observers (ISO 11664-1)*

EN ISO 11664-2 (CIE, S 014-2), *Colorimetry — Part 2: CIE standard illuminants (ISO 11664-2)*

EN ISO 11664-3 (CIE, S 014-3), *Colorimetry — Part 3: CIE tristimulus values (ISO 11664-3)*

ISO 48, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness (hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)*

ISO 3537, *Road vehicles — Safety glazing materials — Mechanical tests*

ISO 3538:1997, *Road vehicles — Safety glazing materials — Test methods for optical properties*